



川劇傳統劇本彙編

第二十五集

哭桃園 烙碗記 斬李虎 萬金船 五花洞 葭萌關 青石嶺

川劇傳統劇本彙編

第二十五集

川劇傳統劇本彙編編輯室編

哭桃園（高腔）

五花洞（彈戲）

烙碗記（高腔）

蔑萌關（彈戲）

斬李虎（高腔）

青石嶺（胡琴）

萬金船（彈戲）

四川人民出版社

1959年·成都

前 言

川劇傳統劇目，素稱豐富。幾年來在黨的領導下，在文化部門的支持下，各戲曲團體進行了大力發掘、蒐集和記錄工作，收到了大批寶貴的資料。但是由於川劇劇目資料，與其他兄弟劇種一樣，也是由一代一代藝人口授或輾轉傳抄保留下來的，其中訛誤、錯亂之處頗多，對今後傳播、整理和研究工作非常不便。因之我們特將川劇傳統劇本加以校勘訂正，編輯“川劇傳統劇本彙編”若干集，陸續刊行，以供有關文化部門、戲曲團體、研究機關、劇作家研究、整理、改編或演出的資料，并使這一豐富的文學遺產得以永遠保存下來，給傳播、繼承和發揚川劇藝術提供極大的便利和有益的基礎。

在校勘工作方面，我們是將同一劇目若干種不同的底本，先選擇一個比較完整的本子作主校本，同時參考其他的本子，加以對正校勘，盡可能保存原來的面貌。若遇同一劇目，因為流派不同，在故事情節，結構穿插，語言腔調上有頗大出入的，則同時并存，一併校勘編印。但均僅對原本中的錯別字和不通順的句子，加以校正，不作其他大的改動。若遇土語方言，也作一些必要的註釋。

傳統劇目中的人名、地名大多是虛擬的，且有不合乎歷史、地理的地方，除明顯的錯誤加以改正外，一般地仍照原本保存。

由於我們的資料蒐集工作還不夠深入普遍，還有很多劇目資料尚待發掘，希望各地老藝人和劇本收藏家大力支持、協助，對編輯內容提出意見，使“川劇傳統劇本彙編”成為川劇遺產的忠實記錄。

我們編輯人員的能力都很微薄，並且資料有限，未能盡選善本；在編輯、校勘等方面難免還有很多缺點，希望各地同志多多指教。

川劇傳統劇本彙編編輯室

第一場 班 師

(呂蒙帶卒上)

呂 蒙 (引) 胸藏甲兵百萬雄，全憑智謀立大功。今雖統屬軍機重，一片丹心扶潛龍。(坐詩) 丹鳳來儀宇宙春，中天雨露四時新。世間好事忠和孝，臣報君恩子養親。(白) 本都姓呂名蒙字子明，曾在吳侯大將軍駕前爲臣，職居水軍都督。只因劉備借去荊州不還，本都奉了吳侯之命，攻取荊州。關公行兵謹慎，沿江一帶設下烟墩炮台，本都聞聽此言，託病不出，多感陸伯言獻計，效了韓信暗渡陳倉之法，白衣搖槳得了炮台，取轉荊州，關公父子歸神。正是，鞭敲金鐃響，齊奏凱歌還。(吹打)

(中軍上)

中 軍 稟元帥，百官齊集，候元帥起程。

呂 蒙 砍倒帥字旗，拔寨班師。(吹打下)

第二場 魂 嘆

(跳雲朵。周倉、關平上跳將，關羽隨上。)

關 羽 (唱《高點將》) 大漢劉朝，保山河社稷徒勞。輔劉朝，大破黃巾功不小，征南征北立功勞。獨行千里保皇嫂，方顯得名高德高。(詩) 三尺青鋒血未乾，誰知今朝失桃園。呂蒙狗子把計獻，某在麥城命歸天。(白) 吾、漢壽亭侯神道。弟兄桃園結拜以來，誓同生死，永不離分。可恨呂蒙白衣渡江，暗取荊州，父子三人，日走臨沮，夜過麥城一命歸天。大哥不知，關某回川報信，路過玉泉山間問長老。關平、周倉，擺駕來。(唱《鎖南枝》) 痛桃園兩分手，(又) 兄南弟北淚交流。大破黃巾爲魁首，豪傑威名震九

洲。諸葛亮軍師藏錦繡，保定大哥錦龍樓。張永年獻罷地理後，我大哥領兵蜀川遊。大哥蜀川爲領袖，三弟閬中統貔貅。關某荊州來鎮守，代管襄樊哪停留。惱恨呂蒙賊奸狗，暗取荊襄理不週。父子錯把麥城走，日過臨沮命歸幽。觀見蜀川無兵救，爲國亡家不到頭。春秋大夫成虛謬，一旦無常把命丟。胭脂馬空中如雷吼，從空來了漢壽侯。呂蒙不死某的手，咱二家冤仇豈罷休。（合同）叫周將把雲頭扭，（又）玉泉山，問禿頭。

（問下）

第三場 顯 靈

（普靜和尚上）

普 靜 （引）人人有個鐵門限，死後難免土埋頭。（詩）貧僧出家不計年，結草爲廬玉泉山。朝唸皇經三五卷，免入輪迴地獄間。（白）貧僧普靜和尚，蒲州解梁人氏，與關公隔河居住。自幼看破紅塵，曾在三關鎮國寺出家修行。因救關公之後，雲遊四外，來至此地，觀看山不高而秀雅，水不深而澄清，路不寬而平坦，林不深而茂盛，是吾結草爲菴，看經唸佛。今逢朔望，理應打掃茅棚誦課一番。

（吹打）正是，若免輪迴苦，還須唸彌陀。阿彌陀佛。

（唱《駐雲飛》）香滿金爐，（關羽率周倉關平駕雲朵上，繞場下）跌坐團團一草蒲。唸幾句般若摩那娑婆訶，阿彌陀佛。木魚敲動萬靈扶。真正引出菩提路，災障消除。（又）出門便是菩提路。

（關羽等上，坐高台）

關 羽 長老。

普 靜 貧僧正好誦課，耳聽茅棚外面有人啼叫，停經一刻，

出得茅棚觀看。雲端現出赤兔胭脂馬，上坐一人鳳眼顰眉，五綵鬚鬚，想則關將軍，請了。

關羽 關某遇難而來，還望長老指示迷途。

普靜 昔非今是，一切休論。後果前因，彼此不爽。我乃山野廢人，只知靈氣已耳。

關羽 還吾頭來。

普靜 關將軍問吾還頭，白馬坡顏良、文醜兩顆首級，誰人去還。

關羽 哼，（唱《桂坡羊》）問得某啞口無言，漢關某習的是春秋左傳，今日裏命喪九泉好慘然，含悲淚。（轉《紅納模》）弟兄們自結拜情長義遠，宰烏牛和白馬祭過蒼天。大破了黃巾賊兵有百萬，與漢室保定了錦繡江山。汜水關某曾把華雄斬，虎牢關戰呂布三馬連環。北門樓曾把溫侯取斬，曹丞相引大哥上了金鑾。漢天子在金殿宗枝查看，拜大哥爲皇叔身列朝班。曹操賊壓文武威風八面，賊不該射白鹿欺君許田。漢天子衣帶詔傳出宮院，某大哥見血詔珠淚不乾。曹操賊設下了青梅大宴，某大哥拐人馬出了中原。曹阿瞞帶人馬隨後追趕，咱二家淮水戰神鬼胆寒。弟兄們在徐州已曾失散，將關某危困在土坡山前。次日裏來說客張遼文遠，他順說漢關某去降曹瞞。在土山約三事曹操意願，無奈了保皇嫂暫把身安。曹丞相他待某五日大宴，賜美女與紅袍關某不貪。白馬坡誅顏良文醜命染，可憐間將二將命喪九泉。某大哥在河北修來書柬，漢關某封金印刀劈五關。頭關某把孔秀斬，二關韓福和孟坦，三關得會長老面，你我雲房敘舊言。二次手上把字現，後來相會玉泉山。關某有難你不談，這個首級要你還。

普靜 （唱）二刀公在雲端言說一面，有貧僧把因果細對你言。你本是上界的火龍一轉，玉帝爺才把你貶下凡間。朝出

了丁建陽董卓作亂，天降下你弟兄智勇雙全。初立功破黃巾兵有百萬，興漢室保定了錦繡江山。白馬坡誅顏良文醜命染，你殺人殺你古今循環。你縱然死天宮靈魂不散，到東吳擊呂蒙速報含冤。回頭來到蜀川去把魂顯，劉王爺帶人馬必下江南。這就是玉泉山普靜指點，候勅旨加封你萬古名傳。

關羽（唱）適才間有長老言說一遍，漢關某這一陣肺腑洞然。回頭來把周將關平叫喚，到東吳擊呂蒙速報含冤。

（尾腔，關羽駕雲帶周倉、關平同下）

普靜觀見一片愁雲向東吳而去。正是，一串牟尼素衲衣，今朝掛錫白雲齊。解梁故舊今何在，萍水相逢莫更提。

（下）

第四場 活 捉

（吹《點將》，四朝臣張昭、顧雍、陸績、薛宗上）

張昭（詩）呂蒙設計取荊州。

顧雍（詩）壓賽公瑾第一謀。

陸績（詩）關羽自負無人敵。

薛宗（詩）今朝已作吾國囚。

張昭（白）張昭。

顧雍顧雍。

陸績陸績。

薛宗薛宗。

衆請了。諸公爲何這般早至。

張昭早得捷報，呂蒙攻取荊州，大功告成，因此早至。御香一派，吳侯來也。

（侍臣引孫權上）

孫權（詩）碧眼紫鬚相非凡，文武扶孤掌江南。八十一州

孤掌管，威風凜凜坐江山。(白)孤孫權字仲謀，托父兄之業，執掌江南大事。可恨劉備久借荊州不還，孤命呂蒙攻取，未見捷音，今設早朝，料理朝政，展放龍門。

侍 臣 朝見門開。

衆 臣等見駕。

孫 權 衆卿有何本見。

張 昭 呂蒙都督得勝回朝，無旨不敢見駕。

孫 權 傳孤口詔，宣上殿來。

張 昭 領詔。吳侯口詔下，呂蒙上殿。

(呂蒙上)

呂 蒙 領詔。(詩)忙將驚天動地事，奏與降龍伏虎人。

(白)臣、呂蒙見駕，吳侯千秋。

孫 權 愛卿平生。賜坐。

呂 蒙 謝恩。

孫 權 愛卿攻取荊州一事，奏與孤知。

呂 蒙 托仗主上洪福，取回荊州等處。容臣。

孫 權 愛卿取回舊業，莫大之功，看宴來。張昭把盞。

張 昭 領詔。

(吹打，關羽駕雲朵帶周倉、關平上，繞場下)

孫 權 愛卿請。

(關羽駕雲朵帶周倉、關平上，掃席，捉呂蒙過場)

呂 蒙 孫權，可能認識于某否。

孫 權 卿是呂蒙。

呂 蒙 非也。想吾大破黃巾以來，縱橫天下三十餘年。今被汝一旦以奸計圖我，生不能啖汝之肉，死當追呂賊之魂。吾乃漢壽亭侯關，前來索命來也。(唱)指着吳狗罵孫權，惱得關某怒冲冠。深恨東吳羣鼠輩，不該把某性命逼。大哥蜀川爲皇帝，三弟閬中統兵機。關某鎮守荊襄地，父子

日夜哪停蹄。惱恨呂蒙用絕計，他把關某性命逼。父子日走臨沮地，夜過麥城命歸西。有日關某回川去，報與大哥三弟知。那時發動人和馬，要把東吳一掃滅。拿住文官劍砍碎，拿住武將活剝皮。兩川人馬齊點起，要把東吳化灰泥。

（關羽、周倉、關平捉呂蒙駕雲坐下，吹打。）

孫權 唉呀，關公在生是靈人，死後是靈鬼，將呂蒙都督撲死埃地。來，將屍首移下去，傳孤口詔，白綾裹屍，白石刻碑，追諡武陵侯之墓。將其子召入國來，子替父職。荊州已得，都督已亡，真乃惜哉。

張昭 東吳禍不遠矣。

孫權 怎見禍不遠矣。

張昭 臣有本奏。此人與劉備桃園結拜之時，誓同生死。今劉備有兩川之兵，更兼諸葛亮之謀，張黃馬趙之勇，若聞關公父子遇害，必起傾國之兵，奮力報仇，恐東吳難與敵也。

孫權 孤失計也。卿乃國之元宰，當以何計教孤。

張昭 主公勿憂。某有一計令西蜀之兵不犯東吳，荊州鞏如磐石之安。

孫權 又是何計。

張昭 今曹操擁百萬之衆，虎視華夏。劉備急欲報仇，必與曹操連和，若二處連兵而來，東吳危矣。不如先遣人將關羽首級轉送與曹操，明教劉備知是曹操所使，必痛恨於操，西蜀之兵不向吳而向魏矣。君臣坐視其勝負，於中取事，此爲上策。

孫權 此計何名。

張昭 東吳殺人，移禍於曹。

孫權 照計所辦，擺駕回宮。（同下）

第五場 夢 疑 註

(內監王祥上)

王 祥 (詩)頭帶內侍相帽，身穿織錦蟒袍。(白)咱家內侍王祥。主公思念桃園，每日悲啼不止，早膳已過，午膳當行。奴才拜請主公。

(劉備帶侍臣上)

劉 備 (叫)二弟，漢壽亭侯。三弟呀。(唱《駐雲飛》)痛念桃園，兄南弟北好慘然。荊州兩分散，要會難得見，提起心痛殺。

王 祥 (白)請主公進食。

劉 備 不用了。(唱)呢呀呀，內侍兒。縱有那龍肝鳳胆，王也是難下喉咽。思桃園，想桃園，要會桃園難上難。(詩)弟兄三人結金蘭，烏牛白馬祭蒼天。自從荊州分別後，朝朝日日念桃園。(白)孤、劉備字玄德。弟兄桃園結拜以來，誓同生死，永不離分。自荊州一別，是孤思念二弟，命得許靖去至荊州與二弟問安，未見回奏。夜已深了，嗟嘆無益，不免安宿了罷。侍兒臣，退出宮去。

王 祥 知道了。(下)

(起鼓)

劉 備 正是，雖無千丈線，萬里繫人心。(入耳轅)

(關羽上)

關 羽 戰死沙場君莫覩，古來征戰幾人回。

(進宮參駕過場)

劉 備 你是二弟。(又)兄在與你言話，為何面不覩兄。

關 羽 弟非人也，乃泉下之客。

劉 備 今日弟兄才得重逢，為何說出驚人之語。

關 羽 兄呀，(唱)拆散桃園，兄南弟北好慘然。荊州兩分

散，今朝又團圓。（白）小弟奉了兄王聖詔，鎮守荆襄等處，惱恨呂蒙狗子白衣渡江，失却炮台，臣父子麥城廢命。望兄王早點人馬，與弟報仇雪恨可。（唱）提起真慘然，望兄把兵點，與弟報含冤，早發人馬下江南。（又）

劉備（唱）聞說慘然。朝思暮想欠桃園，久別長思念，今晚又團圓。（白）自弟兄荊州一別，今晚才得團圓。正是，常登高嶺望雲山，莫把愁腸嘆故關。（唱）叫孤眼望穿，今晚重相見，月缺又團圓，耐耐煩煩過幾年。

關羽（白）大哥，弟兄今晚一別，再無會期了。兄王保重，小弟去也。（下）

（起鼓，內監上）

劉備（驚慌狀）二弟，二弟，纔是一夢呀。（唱）明明得見漢雲長，親口對兄講，桃園有損傷。身着紅袍樣，兩眼淚汪汪。（白）這就奇異。是孤思念二弟，一時在御榻寐寢，約莫不過三更時分，得見二弟前來，口出不利之言，身着紅袍。孤想二弟平日喜着綠袍，此是不祥之兆。二弟在荊州，孤在蜀川，路隔千里，孤焉能得知。（乍響鼓）呀，孤怎麼一時就糊塗了。孤想諸葛先生能知人吉凶禍福，不免召他進宮，推查二弟吉凶。侍臣，譙樓打罷幾鼓。

王祥打了三鼓。

劉備速看提籠，去至古天府，召先生進宮。

王祥是。（下）

劉備（唱）快宜先生進宮墻。（又）（白）二弟無有此情還則猶可，若有此情，（唱）孤焉能獨生，活活氣死老劉王。

（又）

（王祥引諸葛亮上）

諸葛亮（唱）仰觀乾象，麥城壽終漢雲長。漢家斷了紫金樑，往古今來誰效雲長。天未明宜我諸葛亮，此本如何奏君

王。(白)山人諸葛亮。主公夤夜宣我進宮，想則爲着二刀公麥城之故，若得不奏，我有誑君之罪。若得要奏，皇叔春秋年邁，若有差池如何是好。這個，有了。(唱)還須要謊誑君王。(又)臣見主，爲然何愁鎖心上。

劉 備 (唱)丞相，夜夢不祥，明明得見漢雲長，見二弟來來往往，不似當年那般形像。明明白白對王講，他說桃園有損傷。(白)先生不知，是孤思想二弟，時在御榻寐寢，約莫不過三更，得見二弟前來，眼含珠淚，口出不利之言。孤想二弟平日喜着綠袍，在夢中却見他身着紅袍，乃是不祥之兆。先生陰陽有準，八卦有靈，掐掐掐算算算。(唱)你與孤仔細推詳。(又)你把這吉凶早呈上，以免孤朝思暮想。

諸葛亮 (唱)主免驚慌，此夢來得大吉祥。斗大紅星墜胸膛，太陽一出照八方。二刀公本是天神將，吳魏不敢興兵作浪。(白)臣奏主上，二刀公前番有文回朝，生捉于禁，水擒龐德，威震華夏，吳魏不敢興兵妄動也。(唱)主免驚慌，荊州事，瞞不過諸葛亮。

劉 備 (白)先生，荊州呢。

諸葛亮 無事。

劉 備 關中呢。

諸葛亮 平安。

劉 備 夢紅。

諸葛亮 有喜。

劉 備 先生可以料之得就。

諸葛亮 臣料之得就。

劉 備 只要荊州無事，關中平安，孤也放心的。先生請回相府，孤來朝備宴與先生一樂。侍臣，送先生回府。

諸葛亮 容臣拜別。(唱)拜辭君王(又)見許靖來在宮門上。

(許靖上)(白)你是許靖。

許靖 哎呀，丞相，二刀公麥城遇難，怎的不奏。

(劉備走上竊聽過場)

諸葛亮 住口。皇叔春秋年邁，進宮只可報喜，不可報憂。

劉備 還在謊孤。(唱“搖板”)哎呀，孔明先生，宮門之上眉來眼去，眼去眉來，二弟是吉是凶你與孤奏奏，以免長懷思想。(白)卿是許靖。

許靖 是臣。

諸葛亮 朝房候事。(許下)臣奏陛下，適才進宮妄上一道本章，恕臣死罪。

劉備 哪有先生之罪。

諸葛亮 二刀公有告急回朝，搬兵求救。

劉備 二弟既有告急回川，先生速回府去，調兵救援。

諸葛亮 領詔。(下)

劉備 (唱)速調兵將，荊州救取漢雲長，免使桃園有損傷。

(又)(白)孫權，吳狗。不傷二弟還則猶可，若傷二弟，誓不與你兩立。(唱)活活氣煞老劉王。(又)

(同下)

註：

從此場疑夢起至小桃園結拜止，張德成演出本有較大出入，特附錄於後。

第六場 驚 耗

(廖化上)

廖化 (詩)一心忙似箭，加鞭恨路遲。(白)二王爺日走臨沮，夜走麥城，不知生死存亡，上庸搬兵，劉封、孟達按兵不動，皇叔不知，回川報信。(下)

(侍臣、王祥引劉備上)

劉 備 (唱《水紅花》) 烏鴉不住當頭叫，叫得人愁鎖眉梢。
(廖化上)

廖 化 (唱)(調子) 忙步不停留，行在宮門下鞍鐙。(白) 王公公請了，

王 祥 廖將軍請了。

廖 化 煩你轉奏，廖化回川。

王 祥 候上一候，臣奏萬歲，廖化回川。

劉 備 宜來見孤。

王 祥 萬歲在傳。

廖 化 有勞了，(唱) 進宮庭，一見萬歲拿本申。

劉 備 (唱) 廖化回程，孤命你荊州與二王爺把安問，卿把來由對我明。

廖 化 (唱) 萬歲在上臣見本，容其爲臣把本申。二王爺被賊來圍困，臣在上庸搬救兵。劉封孟達賊奸佞，他們上庸不發兵。二爺日走臨沮地，麥城不知死和生。

劉 備 (唱《山坡羊》) 聞言驚，噯呀，二弟呀。
(探卒上)

探 卒 二王爺麥城廢命。(下)(吹《緊風入松》)
(劉跌，換白口條)

廖 化 (接唱) 聞報悲傷，叫人痛傷情。含悲淚長傾。噯呀，荊襄王。荊州大堂兩分手，何等言語對你說，你縱然戰他人不過，走也走得了，荊襄王呀。今朝拆散桃園義，拆散桃園兩離分，(掃尾)(白) 噯呀，陛下，二王爺死得這般慘然，難道不思報仇。

劉 備 噯呀廖化，孤本就此發兵，怎奈閬中府你三王爺未曾知道，孤命人報與三王爺得知，那時再來興兵報仇。

廖 化 爲臣願往，待臣拜別。(下)

劉 備 三王爺回川，速報孤知。

(同下)

第七場 聞 凶

(范疆、張達上)(推衫子)

范 疆 (引)馬吃浮山草，牛羊待血刀。

張 達 (引)好似南山豹，壓賽北海蛟。

范 疆 范疆。

張 達 張達。三王爺陞帳，整頓人馬伺候。

(張飛帶卒上)

張 飛 (引)昨晚一夢夢不祥，斗大紅星墜胸膛。從早打開夢書看，怕的桃園有損傷。(白)張飛字翼德。弟兄桃園結拜以來，誓同生死，永不離分。大哥駕坐蜀川，二哥威鎮荊襄，老張鎮守閬中。這幾晚上得夢不祥，今日大設軍威，演演夢中之兆。范疆、張達，豎起旗來。(吹打)咳呿(打嚏)哎呀，想從前弟兄徐州失散，鋼鬚扎鼻。古城團圓，鋼鬚扎鼻。今日鋼鬚扎鼻，莫非桃園有甚麼機變。紅旗滾滾，探子來也。(吹《快風入松》)

(探子上)

探 子 稟三王爺，廖化上關。

張 飛 傳。

(廖化上)

廖 化 見過三王爺。

張 飛 起去。

廖 化 謝過。

張 飛 廖將軍，你不伺候咱的二哥，來在閬中何事。

廖 化 二王爺麥城晏駕了。

張 飛 二哥，(推棹)(吹《大報》)

范 疆 三王爺甦醒。

張 飛 二哥，你就死了。（吹《風入松》架橋，哭叫過場）

張 達 三王爺，難道不思報仇。

張 飛 本得要就此發兵，你大王爺不知，待等回川報與你大王爺知道，再來復仇。范疆張達聽令，聞中大事，命你二人料理，分兵五百，送三老子回川。

范 疆
張 達 （同白）送過三王爺。（飛領卒同下）

范 疆 隨後打聽。
（同下）

第八場 對 泣

（侍臣、王祥引劉備上）

劉 備 （唱《半邊飛》）爲弟耽憂，一心只想報弟仇。漢雲長麥城逃走，只爲桃園不自由。（又）

（膠化上）

廖 化 稟萬歲，三王爺回川。

劉 備 怎麼說三王爺回川來了。

廖 化 行至駟馬橋。

劉 備 快快攔隊出城迎接。（過場）遠遠觀見，三弟來也。

（劉備下馬）

（卒上，跪地，張飛上，見劉備即下馬跪抱劉膝痛哭）

張 飛 大哥。

劉 備 三弟。（吹打，過場，走場進城）

張 飛 大哥陞上，小弟參駕。

劉 備 三弟請起，看坐。

張 飛 小弟謝坐。

劉 備 三弟，你遠鎮關中，兄未曾命人與你問安，你好否。

張 飛 哎呀大哥，自從盤古開天地以來，也無有大來接小之

理。小弟遠鎮閬中，早晚二時未曾與大哥問饑問寒，恕小弟死罪。

劉 備 哪有三弟之罪，可知你二哥哥否。

張 飛 二哥都死了。（呌打）大哥，二哥死得那般慘然，你穩坐都城，獨貪富貴，不思報仇麼。

劉 備 天呀天，孤若不思報仇，天殺我也。

張 飛 哎喲，小弟把哥哥錯怪了。小弟回至閬中，三日三夜造齊白盔白甲，殺不絕吳狗，誓不立於陽世。

劉 備 三弟，你回川來得好，今晚宿上一宵，弟兄商量哪裏進兵好否。

張 飛 哎呀大哥，爲着二哥之仇，小弟恨不得脇生雙翅，飛至東吳殺絕吳狗，再來侍候大哥。

劉 備 你敢莫就要走。

張 飛 小弟可不是就要走。

劉 備 爲兄送你出北關去，你說好否。

張 飛 我正要哥哥送。（過場）

劉 備 三弟你老了。

張 飛 大哥，你老了多年了。

劉 備 三弟，兄在說你呀。

張 飛 喺呀大哥，爲着二哥之仇未報，一日一夜，鬚髮急白，鬍毛老了。（呌打）

劉 備 三弟今番報仇，爲兄慮的兩件。

張 飛 哪兩件。

劉 備 不可酗酒使氣。

張 飛 二件呢。

劉 備 不可鞭撻小卒。酒後暴怒，鞭撻士卒，猶恐桃園有失。

張 飛 就不吉利。大哥，要看小弟多看幾眼，只怕夢中一